



Para su publicación inmediata: 15/05/2018 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

**EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA LA APERTURA DE LA TEMPORADA DE NAVEGACIÓN 2018 EN EL SISTEMA DE CANALES DEL ESTADO DE NUEVA YORK**

***El canal Erie estará abierto desde Brewerton hasta Waterford, como recordatorio de la apertura del Sistema, que se realizará el 18 de mayo***

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy la apertura de la temporada de navegación 2018 a lo largo de las 524 millas del Sistema de Canales del estado de Nueva York, en la celebración de su centésimo aniversario este año. La parte este del Canal Erie, que va desde Brewerton hasta Waterford, se abrirá hoy. El resto del sistema, que incluye al Canal Erie, desde Brewerton hasta Lockport, y los canales Champlain, Oswego y Cayuga-Seneca, se abrirá el 18 de mayo.

“El sistema de canales de Nueva York fue necesario para la construcción del Estado Imperio y continúa siendo un importante impulsor de la economía y el turismo”, **expresó el gobernador Cuomo**. “Invito a los neoyorquinos y a quienes nos visiten a que vengan y conozcan este gran recurso de Nueva York”.

Este será el año número 194 en que las embarcaciones atraviesan el Canal Erie. Los primeros botes del año comenzaron su recorrido por el sistema esta mañana luego de una ceremonia en Waterford, el extremo este del Canal Erie.

“El Canal Erie constituye una parte fundamental de la historia de Nueva York y siempre ha sido uno de mis destinos preferidos para el verano”, **afirmó la vicegobernadora Kathy Hochul**. “Durante muchos años, el Sistema de Canales fue una pieza esencial de nuestra economía de transporte, y hoy es un motor importante del turismo en la región norte, promotor de empleos y pequeñas empresas. Estoy ansiosa por que comience otra gran temporada del Canal”.

**Gil C. Quiniones, presidente y director ejecutivo de la Autoridad de Electricidad de Nueva York, el organismo que rige el Sistema de Canales, expresó:** “Ya sea en el agua o caminando por uno de los senderos del canal, el Sistema de Canales es un destino principal de entretenimiento al aire libre en Nueva York. La historia y la belleza del corredor del canal son una combinación imbatible”.

**El director de Canal Corporation del estado de Nueva York, Brian U. Stratton, indicó:** “Esta siempre es una época especial del año, porque una vez más podemos hacer gala de los grandiosos canales de nuestro estado de Nueva York, que se han convertido en un importante núcleo económico, ya que cada vez cuentan con más recursos turísticos y recreativos”.

Por segundo año consecutivo, Canal Corporation ha eliminado las tarifas de peaje para los navíos con fines recreativos, con el objetivo de incentivar a más aficionados a la navegación a visitarlo. Los canales permanecerán abiertos a los aficionados a la navegación recreativa hasta el 10 de octubre.

**El congresista Paul Tonko dijo:** “Nuestro corredor del Canal Erie atrae a visitantes que acuden desde cerca y lejos con su belleza única y fuerte significado como patrimonio. Cerca de 200 años después de su ambiciosa creación, esta atracción única se mantiene viva con energía económica, alimentando al turismo y comercio en la región. Me complace dar la bienvenida el próximo año al inicio de la nueva temporada de navegación del corredor del Canal Erie y a todos los que navegan por este histórico canal”.

**La senadora Kathy Marchione indicó:** “Actualmente, el Canal Erie y el Sistema de Canales del estado de Nueva York continúan brindando innumerables beneficios para las empresas y las comunidades de toda la región norte del estado de Nueva York. Paseos en barco por placer, transporte de cargas, o ciclismo por los senderos del Corredor, estos históricos canales son hoy más relevantes que nunca, y esperamos con ansias que comience otra gran temporada para los Canales de Nueva York”.

**El miembro de la Asamblea Legislativa John T. McDonald señaló:** “El Sistema de Canales del estado de Nueva York continúa siendo una atracción importante para el entretenimiento y el turismo en nuestro gran Estado. Somos afortunados de contar con estos recursos en nuestro entorno y me alegra presenciar el comienzo de lo que será otra exitosa temporada de navegación. Recomiendo a todos que aprovechen las exenciones de tarifas de peaje, cortesía de Canal Corporation, y que exploren nuestras comunidades en el año de su centésimo aniversario”.

Un estudio ordenado por Canal Corporation reveló que casi \$400 millones en gastos de turismo directo y recreación están asociados a los canales y el sendero del corredor del Canal Erie. El Sistema de Canales también tiene un impacto económico estimado de \$6.300 millones de gastos no relacionados con el turismo, sino ligados a la energía hidráulica, la irrigación, la provisión de agua a campos de golf y operaciones industriales, y también al tráfico comercial.

El Sistema de Canales del Estado, conocido anteriormente como el Canal Barge, tuvo su primer impulsor a finales del siglo XIX, en el entonces gobernador Theodore Roosevelt, cuya intención era agrandar los canales de Nueva York y hacerlos más competitivos en relación con el ferrocarril para atraer el transporte de cargas. El Canal Erie había sido inaugurado en 1825, pero había perdido tránsito porque se lo consideraba demasiado estrecho y poco profundo para recibir grandes cargas.

En lugar de depender únicamente de canales artificiales, como sucedió con las primeras dos versiones de los canales, los ingenieros “canalizaron” grandes lagos y ríos e instalaron esclusas, presas móviles y compuertas para regular el flujo del agua y permitir canales de navegación seguros.

La construcción del Canal Barge comenzó en 1905, y este se inauguró oficialmente en Waterford el 15 de mayo de 1918.

Comparado con el Canal de Panamá, edificado más o menos en el mismo periodo, el Canal Barge es 10 veces más largo, tiene casi 10 veces más esclusas y, aun así, fue construido por un tercio del costo y solo con dinero del Estado.

Los eventos más importantes del Sistema de Canales de este año incluyen un recorrido durante 4 meses del [GlassBarge](#), del Museo del Vidrio de Corning, que marcará el aniversario número 150 de cuando la Flint Glass Company trasladó sus operaciones de Brooklyn a Corning y envió sus equipos por el Canal Erie. El GlassBarge, que tendrá un teatro móvil de vidrio soplado con 150 butacas, abrirá al público en Brooklyn el 17 de mayo, y hará 28 paradas públicas hasta septiembre.

Este año también se cumplen 20 años de [Cycle the Erie Ride](#), organizado por Parques y Senderos de Nueva York. El trayecto de Buffalo a Albany durará 8 días y comienza el 8 de julio. El año pasado, el evento atrajo a más de 750 ciclistas.

Para consultar la lista de los eventos en los canales, ingrese a <https://eriecanalway.org/explore/events>. Para obtener más información sobre el Sistema de Canales, incluidos los horarios de apertura de las esclusas, ingrese a [www.canals.ny.gov](http://www.canals.ny.gov).

###

Noticias adicionales en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov).  
Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[CANCELAR SUSCRIPCIÓN](#)